



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Eidgenössisches Departement für Wirtschaft, Bildung und Forschung WBF

**Agroscope**  
Forschungsbereich Mikrobielle Systeme für Lebensmittel

Agroscope, wiha, Schwarzenburgstrasse 161, CH-3003 Bern

Emmentaler Switzerland  
Consortium Emmentaler AOP  
Zieglerstrasse 43 B  
Postfach  
CH-3000 Bern 14

Bern, 14. November 2018

(D)

Bei der Herstellung von **Emmentaler AOP** wird die Laktose innerhalb der ersten 24 h durch Milchsäurebakterien vollständig in Milchsäure umgewandelt. Dieser Käse ist darum im konsumreifen Zustand **absolut laktosefrei**.

Da bei der Herstellung dieses Käses auch keine Zutaten oder Hilfsstoffe auf Getreidebasis eingesetzt werden, ist Emmentaler AOP ausserdem **glutenfrei**.

(F)

Lors de la fabrication de l'**Emmentaler AOP**, le lactose est entièrement transformé en acide lactique par les bactéries lactiques durant les 24 premières heures. Lorsqu'il est prêt à la consommation, l'Emmentaler AOP est **exempts de lactose**.

Pour la fabrication de ce fromage, aucun ingrédient ou matériel auxiliaire à base de céréales n'est utilisé, ainsi l'Emmentaler AOP est **exempt de gluten**.

(I)

Durante la fabbricazione del **Emmentaler AOP**, il lattosio è completamente trasformato in acido lattico dai batteri lattici nelle prime 24 ore. Di conseguenza, quando è pronto per il consumo, l'Emmentaler AOP è **privo di lattosio**.

Per la fabbricazione di questo formaggio non viene utilizzato alcun ingrediente o materiale ausiliario a base di cereali, per cui l'Emmentaler AOP **non contiene glutine**.

(E)

During production of **Emmentaler AOP** cheese, lactose is fully metabolized into lactic acid by lactic acid bacteria during the first 24 hours. Emmentaler AOP is therefore **absolutely free from lactose** at the time of consumption.

No cereal-based ingredients or additives are used for production, so that Emmentaler AOP cheese is **free from gluten**.

Agroscope  
Forschungsbereich Mikrobielle Systeme für Lebensmittel

Käsereikonsulent

Hans Winkler  
Schwarzenburgstrasse 161, CH-3003 Bern  
Tel. 058 463 82 45 / 079 668 20 07, Fax 058 463 82 27  
hans.winkler@agroscope.admin.ch  
www.agroscope.admin.ch